

Zeitschrift:	Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale
Herausgeber:	Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner
Band:	- (2013)
Heft:	6
Rubrik:	Aktuelles aus Planung, Umwelt und Städtebau ? = L'actualité de l'urbanisme, de l'aménagement et de l'environnement

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aktuelles aus Planung, Umwelt und Städtebau / *L'actualité de l'urbanisme, de l'aménagement et de l'environnement*

VERANSTALTUNG

Dichte gestalten – Selbstverantwortung der Projektentwickler oder Lenkung durch behördliche Vorgaben?

Mit der Annahme des revidierten Raumplanungsgesetzes ist die Zielrichtung gegeben: «Die Siedlungsentwicklung ist nach innen zu lenken». Dazu fordern die einen weniger Bauvorschriften, und andere sorgen sich um die Qualität des künftigen Lebensraumes. Klar ist: Dichte muss mit grosser Sorgfalt und Verantwortung gestaltet werden. Und: Ohne Investoren und Projektentwickler, welche neben dem Interesse auch über Kompetenzen und finanzielle Mittel für die Realisierung verfügen, bewegt sich nichts. Doch wie weit geht deren Selbstverantwortung im Hinblick auf die Nachhaltigkeit der Projekte? Wo braucht es klare Vorgaben und Spielregeln durch die öffentliche Hand? Wie lassen sich trotz divergierender Interessen im Zusammenspiel gute Lösungen erzielen?

Die von den Verbänden FSU und SIA präsentierte Veranstaltung findet im Rahmen der Swissbau-Messe Basel statt. Referenten: Bernhard Krismer, Gemeindepräsident Wallisellen; Hans-Georg Bächtold, Geschäftsführer SIA; Martin Neff, Chefökonom Raiffeisen Schweiz; Katharina Ramseier, Präsidentin FSU; Dr. Thomas Noack, SIA; Jörg Koch, Pensimo; Peter Kotz, Interurban AG; Moderation: Judit Solt, Chefredaktorin TEC21/Tracés/Arch.

Datum: 24.01.2014

Zeit: 09:30–11:00 Uhr

Ort: Messe Basel, Halle 1.0 Süd, Arena

Informationen: www.f-s-u.ch, www.sia.ch, www.swissbau.ch

VERANSTALTUNG

eco.expo Basel

Die eco.expo ist die schweizweit führende Messe für Nachhaltigkeit und zukunftsfähige Lebensstile. Ehemals bekannt als Basler NATUR Messe erscheint sie ab 2014 in einem neuen Kleid und findet zusätzlich an den Standorten Zürich und Lausanne statt.

Nachhaltigkeit ist eines der wichtigsten Themen für die Zukunft. Die eco.expo möchte Menschen auf das Thema aufmerksam machen und sie für die Inhalte begeistern. Sie ist ein Treffpunkt für alle, die sich über aktuelle Erkenntnisse, Produkte, Entwicklungen sowie Trends zum Thema Nachhaltigkeit orientieren wollen.

Datum: 20.–23.02.2014

Ort: Messe Basel

Informationen: www.eco-expo.ch

NOUVELLES

Développement territorial: la Confédération encourage l'innovation et l'inventivité

Comment faire bon usage du sol, une ressource qui ne se renouvelle pas, compte tenu des sollicitations toujours plus nombreuses auxquelles il est soumis? Le développement de notre pays dépend de la qualité des réponses apportées. Les défis actuels et futurs posés au développement territorial sont étroitement liés à des questions de nature économique et écologique mais aussi en lien avec la santé publique ou le logement. Pour y répondre, de nouvelles approches s'avèrent nécessaires en sus des outils qui ont fait leurs preuves. Depuis 2002, la Confédération encourage, via les «Projets-modèles pour un développement territorial durable», des approches novatrices et les mesures émanant des communes, villes, agglomérations, régions et cantons qui visent un développement et une utilisation du territoire s'inscrivant davantage dans la durabilité. Suite aux expériences et aux réactions positives de ces dernières années, la Confédération veut maintenant encourager d'autres projets-modèles.

La Confédération a défini cinq domaines prioritaires pour la troisième génération de projets-modèles qui porte sur la période de 2014 à 2018, l'accent étant mis sur le volet thématique mais également sur la collaboration intersectorielle, intercantonale et intercommunale. L'absence de cloisonnement qui caractérisait jusqu'ici les projets-modèles sera conservée dans cette nouvelle phase. Les projets-modèles sont en quelque sorte des laboratoires servant à collecter des expériences et à promouvoir des processus d'apprentissage dans les domaines de la politique, de l'administration, de la société et de l'économie.

La Confédération participe financièrement aux projets sélectionnés à hauteur de 50% au plus, avec un plafond de 200'000 francs par projet. En outre elle veille à ce que les expériences échangées ainsi que les connaissances acquises soient collectées et bénéficient à des projets ne relevant pas des projets-modèles.

Désormais, huit offices fédéraux s'engagent dans le programme «Projets-modèles pour un développement territorial durable». L'intérêt d'une telle collaboration étant que ces offices dans leur rôle d'organismes responsables des projets-modèles réussissent à partager leurs expériences et réseaux. Outre l'Office fédéral du développement territorial (ARE) qui en assure la conduite, le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), l'Office fédéral du logement (OFL), l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), l'Office fédéral des routes (OFROU) et l'Office fédéral du sport (OFSP) participent à l'expérience.

L'appel d'offres concernant les «Projets-modèles pour un développement territorial durable» 2014–2018 débute le 31 octobre 2013 et durera jusqu'au 28 février 2014.

Informations: Jürg Blattner, chef de la Section politique des agglomérations, Office fédéral du développement territorial ARE, tél. 031 322 53 91, www.projetsmodeles.ch

NOUVELLES

Distinction Romande d'Architecture 2014: appel à candidatures

Initiative commune des associations professionnelles (SIA, FAS, FSAI, GAN, GPA), de l'ensemble des Cantons romands et de la plupart des villes romandes, la Distinction Romande d'Architecture est décernée tous les quatre ans. Après le succès saisissant des deux précédentes éditions en 2006 et en 2010, la troisième Distinction, la DRA3, sera décernée en septembre 2014. Le jury professionnel réunissant des personnalités nationales et internationales sera présidé par le célèbre architecte lucernois Daniele Marques et sera composé des membres suivants: Fabrizio Barozzi, architecte, Barcelone; Philippe Carrard, architecte, Zurich; Jürg Degen, président du gouvernement de Bâle-Campagne; Lisa Ehrensperger, architecte, Zurich; Tivadar Puskas, ingénieur civil, Bâle; Sybille Raderschall, paysagiste, Meilen; Thomas von Ballmoos, architecte, Zurich; Ricarda Guidotti, architecte, Monte Carasso. Alain Berset, conseiller fédéral, en acceptant la présidence du comité de patronage, soutient la Distinction Romande d'Architecture.

Tout auteur ou tout maître d'ouvrage d'une réalisation architecturale – projets urbains et ouvrages d'art compris – achevée et mise en service entre le 1^{er} avril 2010 et le 31 mars 2014, dans un canton romand ou dans la partie francophone du canton de Berne, district de Bienne compris, est ainsi convié à participer à la DRA3 2014. Les catégories d'objets pouvant concourir sont les suivantes: bâtiment construit, espace extérieur, ouvrage d'art.

L'enregistrement des candidatures se déroulera du 1^{er} janvier au 31 mars 2014. Durant l'été 2014, la première sélection du jury sera dévoilée. Les réalisations lauréates seront révélées lors de la cérémonie de remise de la Distinction 2014 en septembre 2014 à Fribourg, à l'occasion du vernissage de l'exposition qui circulera ensuite en Suisse et en Europe jusqu'à fin 2015.

Renseignements, règlement et formulaire d'inscription: www.dra3.ch

NOUVELLES

App Parcs suisses

L'App «Parcs suisses» vous emmène à la découverte des plus belles randonnées dans les 18 parcs suisses. Immergez-vous dans une nature intacte et une culture authentique, savourez une gastronomie locale, découvrez des trésors toujours différents. L'App vous offre une vue d'ensemble du Parc National Suisse, des deux projets de parcs nationaux, des 14 parcs naturels régionaux et du seul parc naturel périurbain du pays. Toutes les cartes de l'App sont basées sur les cartes suisses officielles. De nombreux contenus sont utilisables offline, y compris les plans des itinéraires.

Informations: www.paerke.ch

CONCOURS

Concours de projet Esplanade Nord – Résultats

Un ensemble de bâtiments d'une grande qualité architecturale devrait voir le jour dans les années à venir en plein centre-ville de Bienne. Il se basera sur le projet élaboré par le bureau d'architectes zurichois Gruber Pulver dans le cadre du concours d'architecture Esplanade Nord. L'aménagement de l'Esplanade du Palais des Congrès et de l'Esplanade Laure Wyss devrait être terminé d'ici fin 2016, offrant à la population biennoise un nouvel espace de détente. Pour assurer la qualité architecturale des bâtiments qui constitueront le front nord de la place et du parc prévus entre le Palais des Congrès et le lotissement du Parc de la Suze, un concours d'architecture sur invitation a été lancé au printemps 2013 par les maîtres d'ouvrages privés concernés, à savoir Hans Widmer, Alpine Finanz Immobilien AG et, pour une part beaucoup plus modeste, la Mission Evangélique de Bienne et le Département des immeubles de la Ville de Bienne. Dans ce cadre, douze projets ont été soumis au jury, qui a recommandé à l'unanimité le projet du bureau Gruber Pulver pour la suite des travaux et la réalisation.

La concrétisation de ce projet nécessitera une modification de la planification, qui sera en principe soumise au peuple à fin 2014. En cas d'approbation, les travaux sur la partie orientale du périmètre, soit celle située entre l'Esplanade Laure Wyss et l'actuel bâtiment Orange, pourront démarrer en 2015. Concernant la partie occidentale du secteur, la date de démarrage des travaux n'est pas encore connue.

Le lotissement prévu comptera en particulier près de 220 appartements de haut standing s'adressant à des personnes qui recherchent et apprécient un habitat urbain de qualité. Ce projet s'inscrit donc parfaitement dans les efforts déployés par la Ville de Bienne pour améliorer la mixité sociale et attirer de bons contribuables.

Informations: Fritz Schär, Président du jury, tél. 031 357 53 88

deux décennies, l'agence Dominique Perrault Architecture (DPA) a ainsi développé plus de 30 projets pour ce pays. Chacune des cinq propositions qui sont actuellement en cours de réalisation repose sur une forte réflexion urbanistique, même dans le cas de périmètres d'études restreints à un îlot, comme à Fribourg et à Zurich: il s'agit toujours de créer des connexions, de redéployer une spatialité, de développer le projet en redéfinissant les paramètres topographiques, géographiques et urbains. Cet ouvrage, publié à l'occasion de l'inauguration du premier bâtiment de l'architecte en Suisse, sur le campus de l'EPFL, accompagne l'exposition Dominique Perrault Architecture – Territoires et horizons. Il présente tous les projets suisses de DPA en cours, une sélection de 16 projets suisses non construits ainsi qu'une série de projets internationaux de référence. Il offre l'opportunité de découvrir le travail d'un architecte qui, au-delà du soin porté à l'objet architectural en soi, sait mettre en œuvre une véritable vision urbaine.

Dominique Perrault Architecture – Territoires et horizons, édition français-anglais-allemand; auteur: Anna Hohler; publié aux Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne 2013, 111 pages, CHF 38.-

PUBLIKATION

Unternehmen brauchen Platz – Die Regionen können ihn bereitstellen

Die Verfügbarkeit geeigneter Industrie- und Gewerbeareale, aber auch geeigneter Standorte für touristische Beherbergungsbetriebe, entscheidet wesentlich darüber, ob in einer Region Arbeitsplätze geschaffen werden oder nicht. Verschiedene Regionen haben erkannt, dass das Angebot an baureifen Flächen ein Schlüssel für die regionale Entwicklung sein kann. Die Ausgabe 7/2013 von «regioS» beleuchtet die Herausforderungen, wenn es darum geht, entsprechende Areale aktiv zu entwickeln, und zeigt anhand von Beispielen, wie diese Herausforderungen bewältigt werden können.

Ob im Mittelland oder im Bergegebiet, die gezielte und aktive Entwicklung von Industrie- und Gewerbearealen eröffnet sowohl für Unternehmen als auch für die jeweiligen Regionen neue Chancen – dies zeigen Beispiele aus dem Jura, dem Misox und dem Hinterrhein, ebenso wie aus dem Thurgau oder dem Kanton Freiburg. Geeignete Areale für Gewerbe und Industrieunternehmen verfügbar zu machen, erweist sich als passendes Mittel, um eine Region für bereits ansässige und für neue Unternehmen attraktiv zu machen und damit Arbeitsplätze zu sichern beziehungsweise zu schaffen. Die Herausforderungen, die sich dabei stellen, sind zahlreich und es ist ein erheblicher Durchhaltewillen seitens der

PUBLICATION

Dominique Perrault Architecture – Territoires et horizons



Locarno, Muralto, Genève-Vernier, Lausanne, Fribourg et Zurich... En moins de cinq ans, Dominique Perrault a remporté quatre concours et un mandat pour des projets d'envergure sur sol helvétique. Cette émergence soudaine du travail de l'architecte français en Suisse n'est pas le fruit du hasard, mais l'aboutissement d'un processus de longue haleine, qui l'a fait participer à de nombreux concours. En un peu plus de

politisch Verantwortlichen notwendig, um entsprechende Projekte erfolgreich durchführen zu können. Entscheidend ist zudem, wie der Zürcher Arealentwickler Martin Fritsch betont, eine Vision zu entwickeln, eine Vorstellung davon zu haben, was vor der Haustüre passieren soll und kann.

Nebst dem Schwerpunkt «Arealentwicklung» berichtet die Ausgabe 7/2013 von «regioS» unter anderem darüber, wie mittels «Crowdsourcing» neue Bevölkerungsgruppen für eine Ideenwerkstatt zur Regionalentwicklung mobilisiert werden können.

Die dreisprachige Zeitschrift «regioS» (deutsch, französisch, italienisch) kann unter www.regiosuisse.ch kostenlos bezogen bzw. abonniert werden.

Informationen: Urs Steiger, Chefredaktor «regioS», urs.steiger@regiosuisse.ch, Tel. 041 220 06 76

PUBLIKATION Leitfaden «Revitalisierung von Stadt- und Ortskernen»



Der Schweizerische Gemeindeverband und der Schweizerische Gewerbeverband haben zusammen den Leitfaden «Revitalisierung von Stadt- und Ortskernen» herausgegeben. Auf je zwei Seiten werden die erfolgreichen Revitalisierungen in den Gemeinden Grenchen, Horw, Lenzburg, Pruntrut, Stans, Lichtensteig, Sattel, Belmont-sur-Lausanne, Monte Carasso, Schmitten und Fontenais beschrieben. Damit werden Zentrumsaufwertungen von Gemeinden unterschiedlicher Grösse, aus verschiedenen Landesteilen und mit unterschiedlichen Ortskerntypen abgebildet. In den Texten liegt der Fokus auf den auslösenden Faktoren, der Zusammenarbeit und den getroffenen Massnahmen. Basierend auf den Erkenntnissen aus den Praxisbeispielen wurden fünf Erfolgskriterien und zehn Handlungsempfehlungen für die Revitalisierung von Stadt- und Ortskernen formuliert.

Der Leitfaden soll möglichst viele Städte und Gemeinden motivieren, Projekte zur Belebung ihrer Ortszentren zu lancieren. Die beiden Verbände sammeln weiterhin gute Beispiele von Revitalisierungen, um auch zukünftig praxisbezogen über das Thema informieren zu können.

Die 32-seitige Broschüre kann auf den Webseiten des SGV und des sgv-usam als PDF heruntergeladen werden: www.chgemeinden.ch, www.sgv-usam.ch

PUBLICATION Pier Luigi Nervi ou l'art de la structure

Considéré comme un des plus grands ingénieurs du XX^e siècle, Pier Luigi Nervi (1891-1979) a, tout au long de sa carrière, utilisé la photographie comme outil privilégié d'autopromotion. Il a fait parvenir à Alberto Sartoris plus d'une centaine de photographies originales signées de photographes italiens renommés, actuellement conservées aux Archives de la construction moderne. En les publiant dans ses ouvrages, Sartoris a contribué à diffuser le nom de Nervi et à accroître sa notoriété. Ce livre présente un choix d'images qui magnifient les structures les plus représentatives et les plus spectaculaires de l'ingénieur comme des objets moins connus et qui témoignent du lien étroit entre des techniques constructives – le ferrociment notamment, invention principale de l'ingénieur – et une expression formelle qui deviendra emblématique de l'Italie de l'après-guerre.



Pier Luigi Nervi ou l'art de la structure – Photographies de la collection Alberto Sartoris, publié aux Presses polytechniques et universitaires romandes, 2013

PUBLIKATION Die schönsten Bauten 1960–75



Rostlaube, Betonklotz oder Baudenkmal? Der Schweizer Heimatschutz lädt zu einer Entdeckungsreise zu aussergewöhnlichen Bauten aus den Jahren 1960 bis 1975 ein. Das handliche und reich bebilderte Büchlein «Die schönsten Bauten 1960–75» und eine Website lassen die Baukultur jener Jahre erleben und regen zum Diskutieren und Nachdenken an.

Die Qualitäten der Bauzeugen der jüngeren Geschichte sind nicht immer auf den ersten Blick zu erkennen. Gerade deshalb lohnt es sich, genauer hinzusehen. Mit seiner neusten Publikation aus der beliebten Reihe «Die schönsten...» präsentiert der Schweizer Heimatschutz einen bunten Strauss an Meisterwerken und Unbekanntem aus den 1960er und 70er-Jahren. Die Auswahl reicht von der Berghütte über den Theatertempel bis zur Satellitenbodenstation. Versammelt sind 50 Objekte aus allen Kantonen der Schweiz. Das handliche Büchlein ist kein Architekturführer im engeren Sinn, sondern eine Einladung, die Vielfalt der Baukultur jener Epoche zu erleben.

Zwischen 1960 und 1975 entstand die Schweiz, wie wir sie heute kennen: Eine Schweiz mit Atomkraftwerken, Autobahnen, Einkaufszentren, Grosssiedlungen und ausgedehnten Einfamilienhausquartieren. Diese Bauten sind Teil unserer Heimat und Zeugen einer wichtigen Epoche, in der das Frauenstimmrecht eingeführt wurde und der Glaube an die Technik das Denken veränderte. Viele architektonische Konzepte von damals sind heute aktueller denn je: Wie können wir dichter wohnen? Wie bauen wir für die Gemeinschaft? Wie kann alte Bausubstanz neu genutzt werden? Wie bauen wir günstig, rasch und mit viel Wohnwert?

Nie wurde in der Schweiz mehr gebaut als zwischen 1960 und 1975. Nur schon aus ökonomischer Sicht ist es wichtig, einen guten Umgang mit diesem Gebäudebestand zu finden. Dazu gehört auch ein Herausschälen von gestalterischen Qualitäten und bautechnischen Besonderheiten. Nur wer die revolutionären Konzepte und die Sinnlichkeit hinter den Beton- oder Glasfassaden erkennt, kann sie gebührend einordnen und würdigen. Heute stehen zahlreiche Sanierungen an. Unsere Gesellschaft steht in der Pflicht, neue Methoden im Umgang mit den kurzlebigen Materialien, raumplanerischen Leistungen und Systemerfindungen jener Zeit zu entwickeln.

Ergänzend zur Publikation hat der Schweizer Heimatschutz eine Website aufgeschaltet mit 100 baukulturellen Überraschungen der 1960er und 70er-Jahre und zahlreichen Hintergrundinformationen: schoenstebauten.heimatschutz.ch.

Die schönsten Bauten 1960–75, 120 reich bebilderte Seiten, Format A6, zweisprachig D/F, CHF 16.– (Heimatschutzmitglieder: CHF 8.–), ISBN: 978-3-9523994-4-6
Informationen: Schweizer Heimatschutz, Françoise Krattinger, Tel. 044 254 57 08, francoise.krattinger@heimatschutz.ch

AUSBILDUNG HSR Bachelor-Studiengang Raumplanung: Die PreisträgerInnen und AbsolventInnen 2013

Im Sommer 2013 haben 29 Studierende erfolgreich den Bachelor-Studiengang Raumplanung an der HSR abgeschlossen. Inhaltlich bearbeitet ein grosser Teil der Diplomierenden nochmals Aufgabenstellungen aus der Partnergemeinde Wettingen. Wie jedes Jahr wurden aber auch individuell gewählte Themen bearbeitet.

Vier Studierende wurden mit den Preisen der Metron AG Brugg, der Ecopima AG Bern, der asa AG Rapperswil-Jona und des FSU ausgezeichnet:

Mit ihrer frei gewählten Bachelorarbeit zum Thema der Innenentwicklung des Quartiers Bruggen der Stadt St. Gallen greift Denise Janes eine sehr aktuelle Fragestellung der Raumplanung auf: Wie kann ein bestehendes Quartier verdichtet und gleichzeitig aufgewertet werden? Wie können Bauten, Strassenräume und Freiflächen zu einer verstärkten Identität und Zentrumsgestaltung

beitragen? Denise Janes beschreibt in ihrer Arbeit eine fachlich sehr hochstehende und persönlich engagierte Auseinandersetzung mit dem bestehenden Quartier. Sie setzt sich mit Begriffen wie Urbanität, Identität, Verdichtung, Qualität und soziale Nachhaltigkeit auseinander und führt die Arbeit zu einem schlüssigen und präzisen Konzept. Ihre Vorschläge zur Umsetzung umfassen das planerische Instrumentarium ebenso wie exakte Vorgaben für die Teilgebiete. Die Arbeit überzeugt durch ihre fachliche Qualität, innovative konzeptionelle Lösungsvorschläge und durch eine sorgfältige Darstellung. Nicht zuletzt bringt Denise Janes mit ihrer Bachelorarbeit zum Ausdruck, dass sie eine Planerin mit persönlichem Engagement ist, die bereit ist neue Wege zu beschreiten. Metron gratuliert ganz herzlich zu dieser ausgezeichneten Arbeit.

Dominik Stamm konzipierte in seiner Bachelorarbeit das ausstehende kommunale Gesamtverkehrskonzept für die Gemeinde Altendorf/SZ. Mit einer sehr umfassenden Grundlagenanalyse der lokalen Eigenschaften erarbeitete er ein stabiles Fundament für die anschliessende Konzeptualisierung. Die Netzpläne und Massnahmenkataloge basieren auf einer sorgfältigen Mängelliste, behandeln alle Verkehrstypen und resultieren in einem ausführlichen und umsetzbaren Gesamtverkehrskonzept mit einem gewichtigen Fokus auf der Verkehrssicherheit. Die detaillierte Vertiefung zum Thema «Sicheres Schulwegkonzept» bietet spannende und innovative Lösungsvorschläge für mehr Sicherheit im Strassenverkehr. Von der Analyse über die Konzeptualisierung bis hin zur planerischen Umsetzung hat Dominik Stamm eine in sich stimmige, durchdachte und interessante Arbeit verfasst. In den grundlegenden Analysen hat er eine enorme Vielzahl an Informationen verarbeitet, wodurch ein sehr umfassendes und ausgereiftes Gesamtkonzept entstand. Die detaillierte und saubere Wiedergabe der realen Gegebenheiten und konzeptionellen Ideen in den Plänen ist sehr anschaulich und unterstützt das Verständnis der komplexen Thematik. Hilfreich sind die wiederkehrenden Zwischenfazits. Die Vielfalt der ausgewerteten Informationen und die exakt wiedergegebenen Erkenntnisse weisen darauf hin, dass sich der Diplomand eingehend und mit viel Interesse mit der Aufgabenstellung auseinander gesetzt hat. Insgesamt überzeugt die Arbeit auf allen Ebenen. Dominik Stamm hat zum Abschluss seines Studiums an der HSR unzweifelhaft unter Beweis gestellt, dass er das Zeug hat, ein grosser Raumplaner zu werden. Die cooptima ag würde sich sehr freuen, wenn er seine Arbeit ihren Mitarbeitenden präsentieren würde.

Die Arbeitsgruppe für Siedlungsplanung und Architektur AG Rapperswil-Jona verleiht den diesjährigen Preis im Themenschwerpunkt Raumplanung an Maria Rota für ihre Arbeit zum Thema Siedlungsentwicklung nach innen – ein Thema, das in der Raumplanung an Aktualität kaum zu überbieten ist. Die Verfasserin hat zu diesem Thema eine überzeugende Arbeit verfasst, in dem sie sich mit der Zukunft der Zonen für öffentliche Bauten und Anlagen in Wettingen auseinandersetzt hat. Das Konzept für diese Zonen ist mutig, die Umsetzung der einzelnen Areale ist sehr

gut aufgezeigt. Die vertiefte Ausarbeitung im Areal «Hintere Kreuzelg» verdeutlicht die Tragfähigkeit der Ideen.

Gabriela Keuschs Bachelor-Arbeit liefert eine umfassende, äusserst präzise, qualitätsvolle und vor allem auch innovative Entwicklungsperspektive für das Stadtquartier Letzi in der Stadt Zürich mit Zeithorizont 2030. Für das grosse, sehr heterogen bebaute und genutzte Entwicklungsgebiet erarbeitet Gabriela Keusch eine Gesamtkonzeption, Vorschläge zu Teilbereichen und zur planerischen Umsetzung. Eine in kurzer Form gehaltene und stringent Analyse führt zu den brisanten Themen des Quartiers. Neun planerische Fragestellungen strukturieren den folgenden Planungs- und Entwurfsprozess. Sie bestechen durch ihre Prägnanz und Relevanz und gehen weit über technische Fragestellungen hinaus. Ideenreich und animierend wird die Vision des künftigen Letzi-Quartiers skizziert. Die städtebaulich-konzeptionellen Lösungsvorschläge für einzelne Teilgebiete sind auf eine angenehme Weise «inhaltlich sehr anregend» aber eben nicht «formal schon völlig festgelegt». Es ist eine spezielle Qualität dieser Arbeit, dass wichtige Themen entwerferisch gelöst oder angeregt werden, gleichzeitig aber immer Entwicklungsspielräume sichtbar und offen bleiben. In einer Vertiefung entwickelt Gabriela Keusch einen Cleantec Campus, der im Letziquartier Wohnen, Forschen und Arbeiten zusammenbringt. Geschickt geht sie auf neue technologische Entwicklungen ein und zeigt beispielsweise detailliert auf, wie neuartige Nahrungsmittelproduktionsmethoden mitten in einem hochverdichteten urbanen Quartier integriert werden können. Letztlich wird die planerische Umsetzung mit innovativen Vorschlägen dargelegt. Die Steuerung und Etappierung der Entwicklung – die eigentliche Knacknuss in einem solch grossen Gebiet – wird minutiös in kleinen und unterschiedlichen Schritten dargestellt. Die Diplomarbeit besticht in allen Teilen und zeugt von profunden Kenntnissen. Sie ist innovativ und realistisch zugleich. Verdichtung und Innenentwicklung sind seit der Abstimmung zum revidierten Raumplanungsgesetz nicht mehr nur Postulate, sondern Pflicht. Immer mehr Planungen werden künftig in bereits dichten, urbanen Räumen stattfinden. Dass die HSR die Erarbeitung einer Entwicklungs-perspektive in einem grossen Stadtquartier von Zürich zur Diplomarbeit macht, verdient an dieser Stelle ein grosses Lob. Die Arbeit von Gabriela Keusch zeigt, was Raumplanung und Städtebau leisten können, wenn sie mit hohem Engagement und konsequenter Suche nach Qualität entwickelt werden. Für ihre hervorragende und mit grosser Lust präsentierte Arbeit verdient Gabriela Keusch deshalb den diesjährigen Preis des FSU.

Liste AbsolventInnen Sommer 2013:

- Studierende/r: *Thema, Ort; Betreuer / Experten*
- Barben Samuel: *Raumplanerische Instrumentierung der Bahnhofplanung*, Wettingen AG; Engelke Dirk / Fuchs Felix
 - Bissegger Katja: *Gesamtverkehrskonzept*, Altendorf SZ; Hagedorn Carsten / Wenk Patricia
 - Bulliard Yannic: *Gesamtverkehrskonzept*, Altendorf SZ; ZweiBrücken Klaus / Wenk Patricia
 - Erismann Dario Richard: *Tram Affoltern*, Zürich-Affoltern; ZweiBrücken Klaus / Huwer Urike
 - Gwerder Lea: *Raumplanerische Instrumentierung der Bahnhofplanung*, Wettingen AG; Ullmann Walter / Mil Nathalie
 - Häggi David: *Velobahnen Zürcher Oberland*, Zürcher Oberland; Hagedorn Carsten / Fellmann Andy
 - Janes Denise: *Richtkonzept Zentrumsbereich Bruggen*, St. Gallen; Aliesch Beat / Suter Beat
 - Jenzer Sandro Rémy: *Entwicklung Hohlstrasse*, Zürich; Steiner Lucas / Hornberger Klaus
 - Kalberer Raphael: *Raumplanerische Instrumentierung der Bahnhofplanung*, Wettingen AG; Aliesch Beat / Fuchs Felix
 - Keusch Gabriela Maria: *Entwicklung Hohlstrasse*, Zürich; Gasser Markus / Hornberger Klaus
 - Kienzli Stefan: *Tram Affoltern*, Zürich-Affoltern; Hagedorn Carsten / Huwer Urike
 - Madörin-Egli Jeannette: *Raumplanerische Instrumentierung der Bahnhofplanung*, Wettingen AG; Ullmann Walter / Mil Nathalie
 - Melliger Thomas: *Gesamtverkehrskonzept*, Altendorf SZ; Hagedorn Carsten / Schneiter Marc
 - Merz Christian: *Gesamtverkehrskonzept*, Altendorf SZ; Hagedorn Carsten / Schneiter Marc
 - Nigg Silvan: *Tram Affoltern*, Zürich-Affoltern; ZweiBrücken Klaus / Fellmann Andy
 - Oberer Stefan: *Tram Affoltern*, Zürich-Affoltern; Hagedorn Carsten / Huwer Urike
 - Ott Matthias: *Recycling ausgewählter OeBA-Zonen – Siedlungsentwicklung nach innen*, Wettingen AG; Engelke Dirk / Suter Beat
 - Pfister Jan: *Entwicklung Hohlstrasse*, Zürich; Steiner Lucas / Argast Frank
 - Rota Maria: *Recycling ausgewählter OeBA-Zonen – Siedlungsentwicklung nach innen*, Wettingen AG; Engelke Dirk / Suter Beat
 - Roth Christoph: *Tram Affoltern*, Zürich-Affoltern; ZweiBrücken Klaus / Schneiter Marc
 - Schäfer Dominik: *Städtebauliches Konzept Hegenheimermattweg/Grabenring/Wegmatten*, Allschwil; Gasser Markus / Hornberger Klaus
 - Sonderegger Tobias: *Entwicklung Hohlstrasse*, Zürich; Gasser Markus / Argast Frank
 - Stahel Christoph: *Entwicklung Hohlstrasse*, Zürich; Steiner Lucas / Hornberger Klaus
 - Stamm Dominik: *Gesamtverkehrskonzept*, Altendorf SZ; ZweiBrücken Klaus / Wenk Patricia
 - Tobler Andreas: *Raumplanerische Instrumentierung der Bahnhofplanung*, Wettingen AG; Aliesch Beat / Fuchs Felix
 - Tscharner Tino Aurelio: *Entwicklung von Siedlungsteilen im ländlichen Raum*, Köniz BE; Aliesch Beat / Suter Beat
 - Zannantonio Markus: *Entwicklung Hohlstrasse*, Zürich; Gasser Markus / Argast Frank
 - Zellweger Seraina: *Tram Affoltern*, Zürich-Affoltern; ZweiBrücken Klaus / Huwer Urike
 - Basic Tarik: *Entwicklung Landstrassenschild*, Wettingen AG; Gasser Markus / Hornberger Klaus